

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Філологічний факультет
Кафедра германської філології



Проректор із науково-педагогічної
роботи Н.В. Михальченко
«30» серпня 2023 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

Ступінь бакалавра

Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка, 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 014 Середня освіта, 035 Філологія

Спеціалізація: 014.02 Середня освіта. (Мова і література (англійська)),

035.04 Філологія. Германські мови і літератури

(переклад включно), перша – англійська

ОПП: «Англійська та друга іноземна мова (німецька)», «Переклад»

2023-2024 навчальний рік

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИК: Айзікова Лідія Володимирівна, викладач кафедри германської філології

РЕЦЕНЗЕНТ: доктор педагогічних наук, професор, кафедри західних та східних мов та методики їх навчання Південноукраїнського національного педагогічного університету ім. К.Д. Ушинського, Т.М.Яблонська

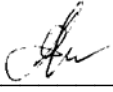
Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології

Протокол № 1 від 28.08.2023 р.

Завідувач кафедри германської філології  (Мироненко Т.П.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією філологічного факультету

Протокол № 1 від 28.08.2023 р.

Голова навчально-методичної комісії  (Дем'яненко О.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною радою університету

Протокол № 12 від 30.08.2023 р.

Голова навчально-методичної ради університету 

Анотація

«Практичний курс англійської мови» - одна з нормативних лінгвістичний дисциплін в системі професійного навчання майбутніх учителів англійської мови. На практичних заняття формуються навички з чотирьох видів мовленнєвої діяльності: читання, аудіювання, говоріння та письмо. У процесі вивчення дисципліни особлива увага приділяється формуванню як фахових так і загально предметних компетенцій. Під час розробки навчальної програми враховуються міжпредметні зв'язки між такими дисциплінами як «Практична граматики та граматичні категорії англійської мови», «Аудіювання англійського тексту», «Практична фонетика англійської» та «Аналітичне читання». Матеріали та завдання, які використовуються відповідають всім сучасним вимогам, відповідають рівню підготовки студентів, є аутентичними та/або адаптованими (за необхідності). Практичні заняття з дисципліни практичний курс англійської мови передбачають формування лексичного та граматичного мінімуму (активного та пасивного). Під час підготовки навчальної програми визначено особливості формування мовної особистості сучасного студента; проаналізовано нормативно-правову базу підготовки майбутніх учителів англійської мови (освітньо-професійна програма, вимоги до укладання навчальної та робочої навчальної програм); схарактеризовано систему аудиторних занять у ЗВО, технологію організації самостійної роботи студентів та практичної підготовки; розкрито особливості змішаного навчання і роль дистанційного в його системі; інформаційно-освітні ресурси дистанційного навчання.

Ключові слова: навичка, фонетичні явища, граматичні явища, комунікативний підхід, аутентичний матеріал, практичні заняття, дистанційне навчання, змішане навчання.

Summary

The course "Practical course of the English language" is designed for the first-year students. It is aimed at expanding the philological knowledge of students and forming educational and communicative competence, both oral and written within the English language. The course is comprised by three aspects: "Practice of Oral and Written Speech", "Grammar" and "Listening Comprehension". The main aim of the course is to develop students' communicative competence in all skills and aspects at B2, and prepare students to use English as a means of professional communication. The main goal is the development of foreign language communicative competence, including subcompetences: linguistic competence, sociolinguistic competence, discursive competence, strategic competence, sociocultural competence, social competence. The course takes place in parallel with the course of Practical grammar and involves increasing the overall level of English language proficiency. The educational purpose of the course is to develop the general cultural outlook of students, their self-consciousness and social activity.

Key words: skill, phonetic phenomena, grammatical phenomena, communicative approach, authentic material, practical classes, distance learning, blended learning.

Вступ

Програма вивчення нормативної навчальної дисципліни “Практичний курс основної мови” складена відповідно до освітньо-професійних програм підготовки бакалавра спеціальностей 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська) та 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є вивчення англійської мови та опанування основних видів комунікативної діяльності (діалогічного та монологічного мовлення, читання та розуміння англомовних текстів, письма).

Передумови для вивчення дисципліни сертифікат про успішне складання зовнішнього незалежного оцінювання з англійської (іноземної) мови, свідоцтво про закінчення загальноосвітнього навчального закладу.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни.

Мета курсу “Практичний курс англійської мови”:

- практична: формувати у студентів комунікативну, лінгвістичну і соціокультурну компетенції;
- когнітивна: формувати у студентів когнітивну компетенцію у взаємозв’язку з іншими видами компетенцій;
- емоційно-розвиваюча: формувати у студентів позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англомовного світу;
- освітня: розвивати у студентів здатність до самооцінки і самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх наступного професійного росту;
- професійна: формувати у студентів професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними методами і прийомами навчання іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань;
- виховна: виховувати і розвивати у студентів почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

Завдання курсу: забезпечити формування стійких мовленнєвих навичок та вмінь, необхідних для свідомого професійного володіння англійською мовою; надати студентам можливість оволодіти основними видами комунікативної діяльності (діалогічним та монологічним мовленням, читанням та розумінням англомовних текстів, письмом) та сформувати початкові практичні навички обробки тексту при перекладі з англійської мови на українську та з української на англійську.

Досягнення цілей на першому курсі здійснюється завдяки вирішенню низки завдань, а саме:

- а) засвоєнню близько 3000 лексичних одиниць (слів та зворотів) в межах тем, що вивчаються;
- б) інтеграції навичкових параметрів (фонетики, лексики та граматики) у мовленнєвих уміннях (для формування у студентів правильної вимови, логічного наголосу та відповідної інтонації текстам з діалогами передуює система фонетичних вправ, граматичні вправи представляють різні способи застосування граматичних елементів для сприйняття та відтворення мовних ситуацій і відбивають сучасний стан граматики англійської мови);
- в) розумінню на слух текстів, що відносяться до знайомих тем, за умови стандартної та чіткої вимови і не надто високого темпу мовлення;
- г) упевненому спілкуванню в найтиповіших ситуаціях в межах знайомих тем;
- г) умінню долати чинники, що перешкоджають розумінню під час спілкування;
- д) розвитку гнучких стратегій читання як мовленнєвого уміння за рахунок формування усіх його видів;

е) розвитку письма як мовленнєвого уміння на матеріалі складання офіційних та приватних листів, а також написання творів;

є) засвоєнню певного обсягу соціокультурних знань за рахунок читання відповідних текстів, застосування ілюстративного матеріалу тощо.

Навчальна дисципліна складається з 12 кредитів.

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН7. Демонструє знання основ фундаментальних і прикладних наук (відповідно до предметної спеціальності), оперує базовими категоріями та поняттями предметної області спеціальності.

ПРН8. Генерує обґрунтовані думки в галузі професійних знань як для фахівців, так і для широкого загалу державною та іноземною мовами.

ПРН10. Демонструє володіння сучасними технологіями пошуку наукової інформації для самоосвіти та застосування її у професійній діяльності.

ПРН11. Виявляє навички роботи в команді, адаптації та дії у новій ситуації, пояснює необхідність забезпечення рівних можливостей і дотримання гендерного паритету у професійній діяльності.

ПРН18. Уміє здійснювати міжкультурну комунікацію і долати міжкультурні бар'єри на основі знання особливостей, цінностей, властивих культурам країн мов, що вивчаються, а також знання світоглядних засад, ментальних особливостей та онтологічних характеристик української культури.

ПРН20. Демонструє володіння іншомовною комунікативною компетентністю відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти в усіх видах усного і писемного спілкування.

ПРН22. Аналізує, коментує, реферує і перекладає тексти різних стилів і тематики, демонструючи лексичну, граматичну і стилістичну компетентності.

ПРН23. Уміє критично опрацьовувати джерела і здійснювати самостійний науковий пошук, у тому числі і з використанням емпіричних методів.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студент оволодіває такими компетентностями:

I. Загальні компетентності:

ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово, до комунікації іноземною мовою за предметною спеціальністю.

ЗК4. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук, аналіз та обробку інформації з різних джерел, ефективно використовувати цифрові ресурси та технології в освітньому процесі.

ЗК6. Здатність до міжособистісної взаємодії та роботи у команді у сфері професійної діяльності, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня.

ЗК9. Здатність зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я, вести здоровий спосіб життя, керувати власними емоційними станами; конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку.

ЗК10. Здатність поважати різноманітність і мультикультурність суспільства, усвідомлювати необхідність рівних можливостей для всіх учасників освітнього процесу.

II. Фахові компетентності спеціальності:

ФК1. Здатність перенесення системи наукових знань у професійну діяльність та в площину навчального предмету.

ФК2. Здатність забезпечувати навчання учнів державною мовою; формувати та розвивати їх мовно-комунікативні уміння і навички в області предметної спеціальності.

ФК4. Здатність формувати і розвивати в учнів ключові та предметні компетентності засобами навчального предмету та інтегрованого навчання; формувати в них ціннісне ставлення, розвивати критичне мислення.

ФК5. Здатність здійснювати об'єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів на засадах компетентнісного підходу, аналізувати результати їхнього навчання.

ФК9. Здатність аналізувати власну педагогічну діяльність та її результати, здійснювати об'єктивну самооцінку і самокорекцію своїх професійних якостей.

III. Компетентності предметних спеціальностей (ПК)

ПК 5. Здатність визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови, характеризувати мовні та мовленнєві одиниці у порівнянні з одиницями рідної мови.

ПК 7. Здатність дотримуватися сучасних норм іноземної мови в усній та писемній професійній та міжособистісній комунікації з урахуванням комунікативної ситуації та комунікативного завдання відповідно до етичних і моральних норм поведінки, прийнятих в іншомовному середовищі.

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Кредит 1. Перекладачі та переклад у сучасній культурі. Я – першокурсник.

Тема 1. Ознайомлення. Привітання. Мої спогади про літо. Складання діалогів за темою.

Тема 2. Текст «Перекладачі та переклад у сучасній культурі». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 3. Переклад у сучасній культурі. Аудіювання. Закріплення нових лексичних одиниць. Тренування лексичного матеріалу з теми. Розвиток діалогічного мовлення.

Тема 4. Диктант-переклад. Письмо. Закріплення нових лексичних одиниць під час письма

Тема 5. Текст «Я – першокурсник.» Розвиток монологічного мовлення. Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Кредит 2. Київський університет імені Т. Г. Шевченка. Типи речень. Підмет та присудок. Англійська мова як глобальна мова. Вживання теперішніх часів.

Тема 6. Розвиток діалогічного мовлення. Аудіювання.

Тема 7. Текст «Київський університет імені Т. Г. Шевченка». Розвиток монологічного мовлення. Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 8. Диктант. Тренувальні вправи на закріплення граматичних навичок з теми «Типи речень. Підмет та присудок» .

Тема 9. Текст «Англійська мова як глобальна мова». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 10. Іноземні мови для спілкування. Закріплення лексики уроку. Диктант-переклад.

Кредит 3. Тарас Шевченко. Вживання минулих часів.

Тема 11. Текст «Тарас Шевченко». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 12. Переказ тексту. Диктант-переклад. Закріплення нових лексичних одиниць.

Тема 13. Тренувальні вправи на вживання минулих часів.

Тема 14. Закріплення граматичного матеріалу під час письма та діалогічного мовлення.

Тема 15. Аудіювання. Тренувальні вправи.

Кредит 4. Погода та клімат. Вживання майбутніх часів. Туризм в Україні. Модальні дієслова.

Тема 16. Текст «Британська погода та клімат». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 17. Переказ тексту. Розвиток монологічного мовлення. Диктант-переклад. Закріплення нових лексичних одиниць. Тренувальні вправи.

Тема 18. Погода та клімат в Україні. Закріплення нових лексичних одиниць під час письма та діалогічного мовлення.

Тема 19. Текст «Туризм в Україні». Ознайомлення з новими лексичними одиницями з теми.

Тема 20. Переказ тексту. Розвиток монологічного мовлення. Диктант-переклад. Закріплення та тренування лексичного матеріалу з теми.

Кредит 5. Візит до Києва. Просте речення. Другорядні члени речення.

Тема 21. Визначні місця України. Письмо. Тренувальні вправи на вживання модальних дієслів.

Тема 22. Аудіювання. Тренувальні вправи на вживання нової лексики уроку.

Тема 23. Текст «Візит до Києва». Введення нових лексичних одиниць з теми.

Тема 24. Тренувальні вправи на закріплення лексичних одиниць.

Тема 25. Диктант-переклад. Тренування навичок перекладу з української на англійську мову.

Кредит 6. Українські свята та фестивалі. Розваги у Великій Британії.

Тема 26. Текст «Українські свята та торжества». Робота над текстом. Введення нових лексичних одиниць.

Тема 27. Переказ тексту. Розвиток монологічного мовлення. Диктант-переклад. Закріплення та тренування лексичного матеріалу з теми.

Тема 28. Робота над діалогами «Розуміння різних календарів», «Співання різдвяних щедрівок», «Пасхальні яйця». Закріплення нових лексичних одиниць на письмі та в монологічному мовленні.

Тема 29. Письмо. Іменник. Розряди іменників. Число іменників. Тренувальні вправи.

Тема 30. Розвиток діалогічного мовлення з теми. Тренувальні вправи на вживання нової лексики

Тема 31. Робота з текстом «Вихід у місто». Аудіювання. Тренувальні вправи на закріплення лексики уроку.

Кредит 7. Розваги в Україні. Ступені порівняння прикметників.

Тема 32. Розвиток навичок монологічного мовлення. Переказ тексту.

Тема 33. Прикметник. Тренувальні вправи.

Тема 34. Робота з текстом «Розваги в Україні».

Тема 35. Переказ тексту. Закріплення нової лексики уроку.

Тема 36. Робота з діалогами «Похід до театру», «На футбольному матчі», «Замок Уорік на свята». Виконання лексичних вправ.

Тема 37. Текст Warwick Castle. Робота з текстом. Аудіювання.

Кредит 8. Розваги вдома. Прислівник.

Тема 38. Ступені порівняння прикметників. Тренувальні вправи.

Тема 39. Робота над текстом «Розваги вдома».

Тема 40. Тренувальні вправи на закріплення лексики уроку. Аудіювання.

Тема 41. Робота з діалогами 1 – 2. Розвиток навичок читання та перекладу. Розвиток діалогічного мовлення.

Тема 42. Переказ тексту. Диктант-переклад.

Тема 43. Прислівник. Тренувальні вправи.

Кредит 9. Різдво у Великобританії. Числівник.

Тема 44. Дискусія. Святкування Різдва в Україні та Великобританії. Робота з текстом «Різдво у Великобританії». Введення нових лексичних одиниць.

Тема 45. Тренувальні вправи на закріплення лексики уроку. Аудіювання.

Тема 46. Робота з діалогами «Різдвяні покупки», «Прикрашаючи ялинку».

Тема 47. Переказ тексту. Диктант переклад.

Тема 48. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Тренувальні вправи.

Тема 49. Переказ тексту. Тренувальні вправи на закріплення нової лексики уроку.

Кредит 10. Подорож Британією. Пасивний стан.

Тема 50. Текст «Подорож по Великобританії». Робота з текстом. Ознайомлення з новою лексикою уроку.

Тема 51. Опрацювання тексту «Візит до Нотінгему». Закріплення нових лексичних одиниць.

Тема 52. Опрацювання діалогів «Подорож до Лондону» 1, 2, 3. Розвиток навичок читання і перекладу.

Тема 53. Письмо. Пасивний стан дієслова. Тренувальні вправи на вживання пасивного стану дієслова.

Тема 54. Тренувальні вправи на закріплення граматики уроку.

Тема 55. Аудіювання. Розвиток навичок монологічного мовлення.

Кредит 11. Британська домівка. Інфінітив. Британська сім'я. Герундій.

Тема 56. Текст «Британська домівка». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 57. Тренувальні вправи на закріплення нової лексики уроку.

Тема 58. Розвиток навичок діалогічного мовлення. Опрацювання діалогів «В очікуванні вантажників», «Мийка авто», «Обладнання кухні».

Тема 59. Британська домівка. Британська родина. Інфінітив. Герундій. Текст «Подорож в Україні» Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Тема 60. Текст «Британська родина». Ознайомлення з новими лексичними одиницями.

Кредит 12. Подорож в Україні. Безособові форми дієслів.

Тема 61. Робота з текстом «Типовий сім'янин у Південній Британії».

Тема 62. Переказ тексту. Тренувальні вправи на закріплення лексики уроку.

Тема 65. Опрацювання діалогів «Різдвяний обід», «У відпустці», «Весільний прийом».

Тема 64. Письмо. Герундій. Вживання інфінітиву та герундію на письмі. Тренувальні вправи.

Тема 65. Робота з текстом «Зроби це сам». Введення нових лексичних одиниць.

3. Рекомендована література

Базова

1. Возна М.О., Гапонів А.Б., Васильченко О.Ю., Хоменко Н.С. Англійська мова. 3 курс: Підручник. – Вінниця.: Нова Книга, 2007. – 496 с. (105 прим.)
2. R.Hill “Advanced Stories for Reproduction”(10 прим.)
3. Ian Lebeau, Gareth Rees. Language Leader Pre-Intermediate. Course book. Pearson: Longman, 2008. 168 p.
4. Ian Lebeau, Gareth Rees. Language Leader Pre-Intermediate. Work book. Pearson: Longman, 2008. 95 p.
5. Murphy R. English Grammar in Use for intermediate students. 4th Edition. Cambridge University Press, 2019. 146 p.
6. Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови. К.: Логос, 1997. 352с.

Допоміжна

7. Bailey S. Academic Writing : A Practical Guide for Students / Stephen Bailey. RoutledgeFalmer . London and New York, 2004 . 192 p.
8. Evans V. Round-Up. English Grammar Book. Essex: Pearson Edu., 2006. 300 p.
9. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Phrasal Verbs in Use. Self-Study and Classroom Use. Cambridge University Press, 2004. – 210 p.
10. Swan Michael. Practical English Usage. Oxford University Press, 2017. 653 p.
11. Thompson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar Exercises 4th edition. Oxford University Press, 1986. 378 p.
12. Cooper B.L., Rubalsky B.G. An Advanced Course of Everyday English. A handbook for senior courses of foreign languages institutes. – Moscow: Foreign Languages Publishing House, 1963. – 268 p. (10 прим.)
13. New Webster's Dictionary and Thesaurus of the English Language. School, Home and Office Edition. 230,000 Entries. 1,248 Pages. Lexicon Publications, Inc. Danbury, CT, 1993. (1 прим.)
14. The Concise Columbia Encyclopedia. Edited by Judith S. Levey and Agnes Greenhall. Columbia University Press, 1983. (1 прим.)

15. The World Almanac and Book of Facts 1998. World Almanac Books. К – III Reference Corporation, 1997. (1 прим.)

5. Форма підсумкового контролю успішності навчання

Підсумкова форма контролю здійснюється за результатами поточної успішності та складання студентами заліку у 1 семестрі та екзамену у 2 семестрі.

6. Засоби діагностики успішності навчання:

1. Метод усного контролю. Етапи усного опитування: постановка вчителем питань (завдань) з урахуванням специфіки предмета і вимог програми; підготовка учнів до відповіді і викладення своїх знань: корекція і самоконтроль викладених знань по ходу відповіді; аналіз і оцінка відповіді.
2. Методи письмового контролю (письмові контрольні роботи, твори, перекази, диктанти, письмові заліки та ін.).
3. Тестова перевірка знань (тести на доповнення; тести на використання аналогії; тести на зміну елементів відповіді.)
4. Графічна перевірка знань учнів (графічні зображення умови задачі, малюнки, креслення, діаграми, схеми, таблиці). Графічна перевірка може виступати як самостійний вид або може входити, як органічний елемент, до усної або письмової перевірки.
5. Програмоване опитування учнів полягає у пред'явленні всім учням стандартних вимог у процесі перевірки (застосування перфокарт).
6. Іспити. Усний іспит. Письмовий іспит. оцінка.
7. Самоконтроль і самооцінка.